



53779/53845

| | | |
|------|---|----|
| (ES) | JUEGO DE 2 CABALLETES. | 2 |
| (EN) | 2 AXLE STANDS SET | 3 |
| (FR) | JEU DE CHANDELLES À CREMAILLÈRE | 4 |
| (DE) | SATZ AUS 2 AXIALEN STÜTZEN MIT TRAGFÄ-HIGKEIT | 5 |
| (IT) | SET DI 2 CAVALLETTI. | 6 |
| (PT) | CONJUNTO DE 2 PREGUIÇAS | 7 |
| (RO) | SET DE 2 SUPORȚI SUSȚINERE CAROSERII | 8 |
| (NL) | SET VAN 2 AXIALE STEUNEN LAADVER-MOGEN | 9 |
| (HU) | TERHELÉSŰ 2 TENGYELŰVÁNY KÉSZLETE | 10 |
| (RU) | НАБОР ИЗ 2 ОСЕВЫХ ПОДПОРОК ГРУЗО-ПОДЪЕМНОСТЬЮ | 11 |
| (PL) | STOJAKI WARSZTATOWE , 2 SZT.. | 12 |



Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

- Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones del manual antes de usarlo.
- El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en la pérdida de la carga, daños graves a la propiedad y / o lesiones personales.
- No exceda la capacidad nominal por caballete.
- Cargue en el centro del asiento solamente, no en las puntas.
- Ambos soportes deben fijarse a la misma altura con la leva de bloqueo de trinquete.
- Use solamente en una superficie nivelada capaz de sostener el soporte cargado, la colocación inestable del soporte puede ocasionar la pérdida de carga.
- Asegúrese que el caballete está puesto en la ubicación especificada por las instrucciones del fabricante del vehículo.
- No intente levantar un lado del vehículo si los caballetes se están utilizando en el extremo opuesto o lateral, utilice sólo 2 soportes por vehículo.
- Asegúrese de que la carga esté estable antes de pasar por debajo del vehículo. No balancee la carga.
- Baje el vehículo lentamente mediante un gato de taller.
- No se ponga debajo del vehículo durante la colocación de caballetes.
- Es responsabilidad del propietario / operador de conservar y mantener todos los adhesivos de advertencia, manuales de instrucciones para futuras consultas.
- Siempre bloquee las ruedas al levantarse de delante y detrás, comprobando que el freno de estacionamiento está activado.
- La inspección visual debe realizarse antes de cada uso para comprobar soldaduras agrietadas, metal doblado, daños o falta de piezas. No utilice este producto si cualquiera de las anteriores está presente.
- Una inspección inmediata debe realizarse si se cree que el producto ha sido sometido a una carga excesiva o un choque.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños personales o materiales resultantes de cualquier mal uso de este producto .
- Nunca sobrepase la carga máxima del producto. Consulte la tabla para determinar la capacidad de carga para su modelo.

Descripción:

Este par de caballetes están diseñados como un soporte de carga temporal para vehículos.

Responsabilidad del propietario / operador:

Es responsabilidad de propietarios / operadores de usar y mantener adecuadamente este producto.

Este manual y todas las advertencias deben ser leídas y entendidas por el propietario / operador antes de usar.

Ensamblaje antes de su uso:

1. Instalar el vástago del trinquete orientando la base con dientes hacia la leva de bloqueo.
2. Asegúrese de que la base del caballete esté totalmente plana.
3. Lubrique las piezas móviles ligeramente con aceite.
4. Levante y baje el trinquete de bloqueo en cada diente para la prueba. No lo utilice si se encuentra una función anormal.

| Capacidad de peso por caballete | | | |
|---------------------------------|------|--------|-------|
| Modelo | Ton. | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Operación:

Antes de usar el producto, es necesario hacer una inspección de daños / desgaste y la prueba del trinquete. Si encuentra algún daño o funcionamiento anormal, no utilice los caballetes.

Levante el vehículo a la altura deseada. Asegúrese de que las ruedas estén trabadas sin alzarse y el freno de mano esté activado.

Ponga los caballetes justo en los puntos de apoyo del vehículo mostrado por el fabricante del mismo.

No se ponga debajo del vehículo durante la instalación del caballete.

Ponga los caballetes a la misma altura y asegúrese de que la leva de bloqueo se apoya de lleno en los dientes de trinquete.

Baje el vehículo lentamente sobre el centro de apoyo del caballete.

Asegúrese de la correcta estabilidad del vehículo.

Manual Instructions

WARNING

- Read and understand all warnings and instructions in manual before use.
- Failure to comply with these warnings may result in loss of load, serious property damage and/or personal injury.
- Do not exceed rated capacity per stand.
- Load in center of saddle only, not ends.
- Both stands must be set at same height with ratchet lock cam fully engaged.
- Use only on hand level surface capable of sustaining loaded stand, unstable stand may result in loss of load.
- Make sure stand placement is per specified location by vehicle manufacture instructions.
- Do not attempt to lift end of vehicle is stands are being used on opposite end or side, use only 2 stands per vehicle.
- Make sure load is stable before going under vehicle. Do not rock or jar load.
- Lower vehicle slowly onto stands.
- Do not crawl under vehicle during placement of stands.
- It is owner/operator responsibility to keep and maintain all warning stickers, manuals and instructions for future reference.
- Always chock unlifted wheels from front and behind, making sure parking brake is on.
- Visual inspection must be made before each use checking for cracked welds, bent metal, damaged, loose or missing parts.
- Do not use this product if any of the aforementioned are present.
- Immediate inspection must be done if product is believed to have been subjected to an abnormal load or shock.
- The manufacturer assumes no responsibility for personal or property damage resulting from any misuse of this product.
- Never overload this product maximum load not to exceed rated capacity per stand. Refer to the chart to determine the load capacity for your model, also reference to markings on stands.

Description:

This pair of stands are designed as a temporary load support for vehicles.

Owner/operator responsibility:

It is the owner/operators responsibility to properly use and maintain this product.
This manual and all warnings must be read and understood by the owner/operator prior to use.

Assembly before use:

1. Install ratchet stem into base with teeth facing locking cam.

2. With hammer & punch, bend tab to retain stem into base.
3. Lubricate moving parts with light oil.
4. Raise then lower ratchet stem locking cam into each tooth for testing. Do not use if abnormal function is found.

| WEIGHT CAPACITY PER STAND | | | |
|---------------------------|------|--------|-------|
| Model no. | Ton. | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Operation:

Prior to each use inspection for damage/wear and test of ratchet is required. If any damage or abnormal function is found, do not use either stand.

Raise vehicle to desired height. Make sure unlifted wheels are chocked and parking brake is on.

Place stands under vehicle support points shown by vehicle manufacture. Do not crawl under vehicle when setting stand.

Set stands to same height and make sure lock cam is engaged fully into ratchet stem teeth.

Slowly lower vehicle onto the center of the stands saddles.

Make sure the vehicle is stable.

Guide d'utilisation

AVERTISSEMENT

- Lire et comprendre tous les avertissements et les instructions dans le manuel avant de l'utiliser
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la perte de charge, de graves dommages matériels et / ou des blessures.
- Ne pas dépasser la capacité nominale par chevalet.
- Charger dans le centre du siège, et non sur les extrémités.
- Les supports doivent être fixés à la même hauteur avec le cliquet de verrouillage de came.
- Utilisez uniquement sur une surface plane capable de supporter le support chargé, le positionnement instable du support peut entraîner la perte de charge.
- Assurez-vous que le support est placé dans l'emplacement spécifié par le fabricant de l'emplacement du véhicule.
- Ne pas essayer de soulever l'extrémité du véhicule si les supports sont utilisés à l'extrémité opposée ou côté, utiliser seulement 2 crochets par véhicule.
- Assurez-vous que la charge est stable avant de passer sous le véhicule. Ne pas balancer la charge.
- Abaissez lentement le véhicule au moyen d'un cric de garage.
- Ne pas sous le véhicule pour placer chevalets.
- Il est de la responsabilité du propriétaire / exploitant de conserver et de maintenir toutes les étiquettes d'avertissement, des manuels d'instructions pour consultations futures.
- Toujours verrouiller les roues à l'avant et à l'arrière, ce que le frein de stationnement est serré.
- L'inspection visuelle doit être effectuée avant chaque utilisation pour soudures fissurées, métal plié, endommagé ou les pièces manquantes. Ne pas utiliser ce produit si tout ce qui précède est présente.
- Une inspection immédiate devrait prendre si vous croyez que le produit a été soumis à une charge excessive ou à des chocs.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages résultant de toute utilisation abusive de ce produit. Ne jamais dépasser la charge maximale du produit. Voir le tableau ci-dessous afin de déterminer la capacité de charge de votre modèle.

Description:

Cette paire de supports sont conçus comme un support temporaire pour les charges du véhicule.

Responsabilité du propriétaire / opérateur :

Ce sont les propriétaires de responsabilité / opérateurs à utiliser et à entretenir correctement ce produit.

Ce manuel et tous les avertissements doivent être lus et comprises par le propriétaire / opérateur avant d'utiliser.

Assemblée avant utilisation :

1. Installez les dents de cliquet orienté vers la base de came de verrouillage.
2. Assurez-vous que la base du support est complètement à plat.
3. Lubrifier les pièces en mouvement légèrement d'huile.
4. Soulever et abaisser le cliquet de verrouillage sur chaque dent pour l'essai. Ne pas utiliser si la fonction anormale.

| Capacité de poids par chevalets | | | |
|---------------------------------|------|--------|-------|
| Modèle | Ton. | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Fonctionnement :

Avant d'utiliser le produit, il est nécessaire de procéder à une inspection des dégâts / usure et le test de la clé à cliquet. En cas de dommages ou un fonctionnement anormal, ne pas utiliser des chevalets.

Soulever le véhicule à l' hauteur désirée. Assurez-vous que les roues sont bloquées et le frein à main relevé est surement relevé .

Tourner à droite sur des tréteaux points indiqués par le constructeur du véhicule de soutien.

Ne vous posez sous le véhicule lors de l'installation du chevalet.

Mettez les supports en même hauteur et assurez-vous que la came de verrouillage repose carrément sur les dents à rochet.

Abaissez lentement le véhicule sur la béquille centrale de soutien.

Assurez-vous que la stabilité du véhicule correctement.

Bedienungsanleitung

WARNUNG

- Lesen sie vor dem gebrauch und alle warnungen und hinweise in anweisung.
- nichtbeachtung dieser hinweise kann zum verlust der last, schwere sachschiäden und / oder verletzungen führen.
- Setzen nennkapazität pro stand nicht überschreiten.
- Legen sie in der mitte des sattels nur, nicht endet.
- Beide stände müssen in gleicher höhe mit ratschenschlossnocken voll engagiert eingestellt werden.
- verwenden sie nur auf die hand ebenen fläche ein dauerhaftes belasteten ständer, kann instabil stand in lastverlust führen.
- Achten sie darauf, eine platzierung ist pro angegebenen position durch fahrzeugaufbau anweisungen.
- Versuchen sie nicht, ende des fahrzeugs anheben wird stände sind auf entgegengesetzten ende oder eine seite verwendet wird, verwenden sie nur 2 steht pro fahrzeug.
- Stellen sie sicher, last, bevor sie unter dem fahrzeug stabil. Nicht rocken oder jar last.
- Niedrigere fahrzeug langsam auf ständer.
- Während der platzierung der stände unter dem fahrzeug kriechen sie nicht.
- Es ist eigentümer / betreiber verantwortlich zu halten und zu warten alle warnaufkleber, handbüchern und anweisungen für die zukunft.
- Unterlegkeil immer nicht angehobenen räder vorn und hinten, um sicherzustellen, feststellbremse aktiviert ist.
- Sichtprüfung muss vor jedem einsatz überprüft für gerissenen gerissene schweißnähte, beschädigte, lose oder fehlende teile hergestellt werden.
- Verwenden sie dieses produkt nicht, wenn eine der oben genannten vorhanden sind.
- Sofortige prüfung getan werden muss, wenn das produkt wird angenommen, dass eine abnorme belastung oder stoßen ausgesetzt worden sein werden.
- Der Hersteller übernimmt keine haftung für personen oder sachschiäden durch den missbrauch dieses produkts entstehen. Überlasten sie niemals dieses produkt zu höchstlast nennkapazität pro stand nicht zu überschreiten. Finden sie in der tabelle, um die tragkraft für ihr modell zu bestimmen, auch verweisen auf markierungen an ständen.

Beschreibung:

Dieses paar stände werden als vorübergehende unterstützung für lastfahrzeuge .

Eigentümer / betreiber die verantwortung:

Es ist der eigentümer / betreiber verantwortung, richtig zu nutzen und dieses produkt zu erhalten.

Dieses handbuch und alle warnungen zu lesen und durch die eigentümer / betreiber vor der verwendung zu verstehen.

Montage vor dem gebrauch:

1. Installieren ratschenstange in sockel mit zähnen nach sperrnocken.
2. Mit hammer & punsch, registerkarte kurve stammzellen in die basis zu erhalten.
3. Schmieren sie bewegliche teile mit leichtem öl.
4. Heben sie dann unteren ratschenstammsperrnocken in jedem zahn zum testen. Nicht verwenden, wenn abnormale funktion gefunden wird.

| GEWICHTSKAPAZITÄT | | | |
|-------------------|------|--------|-------|
| model no. | ton. | lbs. | kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Betrieb:

Vor jedem arbeitsprüfung auf beschädigung / verschleiß und test der ratsche ist erforderlich.

Sollte eine beschädigung oder fehlfunktion gefunden wird, nicht verwenden entweder stehen.

Fahrzeug anheben, um die gewünschte höhe. Achten sie darauf, nicht angehobenen räder mit keilen gesichert und feststellbremse aktiviert ist.

Platz steht unter fahrzeug fahrzeugaufbau gezeigt stützpunkte. Unter fahrzeug kriechen sie nicht bei der einstellung stehen.

Set steht auf gleicher höhe und stellen sie sicher, sperrnocken ist vollständig in ratschenstamm zähne beschäftigt.

Langsam unteren fahrzeug auf die mitte der tribüne sattel. Achten sie darauf, das fahrzeug stabil steht.

Manuale d'uso

AVVERTENZA

- Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni riportate nel manuale prima dell'uso.
- La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare la perdita di carico, gravi danni materiali e / o lesioni personali.
- Non superare la capacità nominale per ogni cavalletti.
- Caricare nel centro del sedile solo, non sulle estremità.
- Entrambe le fasce devono essere fissati alla stessa altezza con il cricchetto di bloccaggio a camme.
- Usare solo su una superficie piana in grado di sostenere il supporto caricato, il posizionamento instabile del supporto può causare la perdita di carico.
- Verificare che il supporto è collocato nella posizione indicata dal costruttore della posizione del veicolo.
- Non tentare di sollevare l'estremità del veicolo se vengono utilizzati i rack sul lato opposto o lato, utilizzare solo 2 staffe per veicolo.
- Accertarsi che il carico sia stabile prima di andare sotto il veicolo. Non far oscillare il carico.
- Abbassare il veicolo lentamente attraverso un jack.
- Non scendere sotto il veicolo per l'immissione cavalletti.
- E' responsabilità del proprietario / operatore di conservare e mantenere tutte le etichette di avvertimento, manuali di istruzioni per future consultazioni.
- Bloccare sempre le ruote sulla parte anteriore e posteriore, assicurandosi che il freno di stazionamento.
- Il controllo visivo deve essere eseguita prima di ogni utilizzo per le saldature incrinare , metallo piegato, danneggiato o parti mancanti. Non utilizzare questo prodotto se una di queste è presente.
- Un controllo immediato dovrebbe prendere se si ritiene che il prodotto è stato sottoposto ad un carico eccessivo o scosse.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per lesioni o danni risultanti da qualsiasi uso improprio di questo prodotto.
- Non superare mai il carico massimo del prodotto. Vedere la tabella sottostante per determinare la capacità di carico per il vostro modello.

Descrizione:

Questa coppia di rack sono progettati come supporto temporaneo per carico di veicoli.

Responsabilità del proprietario / gestore :

E' responsabilità dei proprietari / operatori di utilizzare e mantenere correttamente questo prodotto. Il presente manuale e tutte le avvertenze devono essere lette e comprese da parte del proprietario / operatore prima di utilizzare.

Assemblea prima dell'uso :

1. Installare i denti nottolino orientando verso la base con nottolino.
2. Assicurarsi che la base dello cavalletti è completamente piatto.
3. Lubrificare le parti in movimento leggermente con olio.
4. Sollevare e abbassare il nottolino di bloccaggio su ogni dente per il test. Non utilizzare se la funzione anomale.

| Capienza di peso per cavalletti | | | |
|---------------------------------|------|--------|-------|
| Modello | Ton. | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Funzionamento :

Prima di utilizzare il prodotto, è necessario effettuare un controllo di danni / usura e la prova del cricchetto. In caso di danni o funzionamento anomalo, non usano cavalletti. Sollevare il veicolo all'altezza desiderata. Accertarsi che le ruote sono bloccate e freno a mano unlifted è acceso. Girare a destra su cavalletti di supporto punti indicati dal costruttore del veicolo.

Non fatevi sotto il veicolo quando si installa il supporto.

Mettere i rack in stessa altezza e assicurarsi che il nottolino poggia interamente sui denti del cricchetto.

Abbassare il veicolo lentamente sul cavalletto centrale di supporto.

Assicurarsi che la stabilità del veicolo corretta.

Manual de instruções

ATENÇÃO

- Leia e entenda todos os avisos e instruções do manual antes de usar.
- O não cumprimento destas advertências pode resultar na perda de carga , danos materiais graves e / ou ferimentos pessoais.
- Não exceda a capacidade nominal per preguiça.
- carga no centro do assento só , não nas extremidades .
- Ambos os suportes deve ser fixado na mesma altura com a catraca came de bloqueio.
- Use somente em uma superfície nivelada capaz de suportar a mídia carregada , o posicionamento instável do suporte pode resultar em perda de carga.
- Certifique-se o suporte é colocado no local especificado pelo fabricante do local do veículo .
- Não tente levantar o final do veículo, se as prateleiras estão sendo usados na extremidade oposta ou de lado, use apenas 2 suportes por veículo.
- Verifique se a carga é estável antes de ir sob o veículo . Não balance a carga.
- Abaixo o veículo lentamente através de uma tomada de garagem.
- Não fique debaixo do veículo para a colocação de cavaletes .
- É responsabilidade do proprietário / operador de manter e conservar todos os rótulos de advertência , manuais de instruções para consultas futuras.
- Feche sempre as rodas para cima frente e para trás , certificando-se o travão de mão está ligado.
- A inspeção visual deve ser realizada antes de cada utilização para soldas rachadas, de metal curvado , danificados ou peças em falta. Não use este medicamento se alguma das situações acima está presente.
- Uma inspeção imediata deve tomar, se você acreditar que o produto tenha sido submetido a uma carga excessiva ou choque .
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos ou prejuízos resultantes de qualquer uso indevido deste produto.
- Nunca exceda a carga máxima do produto. Consulte a tabela abaixo para determinar a capacidade de carga para o seu modelo.

Descrição:

Este par de racks são projetados como um suporte temporário para cargas de veículos .

Responsabilidade do proprietário / operador :

É de responsabilidade dos proprietários / operadores de usar e manter adequadamente este produto.

Este manual e todos os avisos devem ser lidas e compreendidas pelo proprietário / operador antes de usar.

Assembleia antes de usar:

1. Instale o retentor dentes orientando para a base com came de bloqueio.
2. Certifique-se que a base do suporte é totalmente plana.
3. Lubrifique as partes móveis levemente com óleo.
4. Levantar e baixar o trinco de bloqueio em cada dente para o teste . Não use se a função anormal.

| Capacidade de peso por preguiça | | | |
|---------------------------------|------|--------|-------|
| Modelo | Ton. | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Operação :

Antes de utilizar o produto, é necessário proceder a uma inspeção de danos / desgaste e o teste do roquete. Se algum dano ou operação anormal, não use cavaletes. Levante o veículo a altura desejada. Verifique se as rodas estão travadas e travão de mão unlifted está ligado. Vire à direita na cavaletes de apoio pontos indicados pelo fabricante do veículo.

Não fique debaixo do veículo durante a instalação do preguiça.

Coloque as prateleiras na mesma altura e verifique se o bloqueio cam repousa inequivocamente sobre os dentes da catraca.

Abaixo o veículo lentamente sobre o cavalete central de apoio.

Certifique-se que a estabilidade do veículo correto.

Manual de instrucțiuni

AVERTISMENT

- Citiți și înțelegeți toate avertismentele și instrucțiunile din acest manual înainte de utilizarea suporturilor de susținere.
- Nerespectarea acestor avertismente poate duce la pierderea sarcinii, pagube materiale grave și / sau vătămare corporală.
- Nu depășiți capacitatea nominală pe fiecare suport.
- Încărcați doar în centrul suportului, nu pe laturi.
- Ambele suporturi trebuie să fie stabilite la aceeași înălțime cu clichetul de blocare.
- Folosiți-i doar pe suprafețe plane, capabile să suporte încărcătura, poziționarea instabilă a suportului poate duce la pierderea sarcinii.
- Asigurați-vă că suportul este plasat așa cum specifică instrucțiunile producătorului vehiculului.
- Nu încercați să ridicați extremitatea vehiculului dacă suporturile sunt folosite în capătul opus sau lateral, utilizați doar 2 suporturi pe vehicul.
- Asigurați-vă că suportul este stabil înainte de a trece pe sub vehicul. Nu balansați sarcina.
- Coborâți încet vehiculul cu ajutorul unui cric de atelier.
- Nu stați sub vehicul în timpul colocării suporturilor.
- Este responsabilitatea proprietarului / operatorului de a păstra și menține toate etichetele de avertizare, manualele cu instrucțiuni pentru consultări viitoare.
- Blocați întotdeauna roțile din față și din spate când se ridică vehiculul, verificând că frâna de staționare este activată.
- Inspekția vizuală trebuie să fie efectuată înainte de fiecare utilizare pentru a verifica suduri fisurate, metal îndoit, deteriorări sau piese care lipsesc. Nu utilizați suportul dacă vă găsiți în cazurile mai sus menționate.
- O inspekție imediată trebuie să fie efectuată în cazul în care se consideră că produsul a fost expus la o sarcină superioară sau la un șoc.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru vătămare corporală sau daune materiale rezultate în urma unei utilizări necorespunzătoare a acestui suport așa cum am avertizat în această foaie cu instrucțiuni, în eticheta de pe cutie.
- Nu depășiți niciodată sarcina maximă permisă de către suport. Consultați tabelul pentru a determina capacitatea de încărcare a modelului dumneavoastră.

Descriere:

Această pereche de suporturi este concepută ca un suport de încărcare temporal pentru vehicule.

Responsabilitatea proprietarului / operatorului:

Este responsabilitatea proprietarului / operatorului de a folosi și menține în mod corespunzător acest suport.

Acest manual și toate avertismentele trebuie să fie citite și înțelese de către proprietar / operator înainte de utilizarea suportului.

Instalați înainte de folosirea sa:

1. Montați clichetul și orientați-l cu dinții spre bază, spre partea de blocare.
2. Asigurați-vă că baza suportului este complet plană.
3. Ungeți piesele mobile ușor cu ulei.
4. Ridicați și coborâți clichetul de blocare pe fiecare dinte pentru testare. Nu utilizați dacă vedeți o funcționare anormală.

| Capacitate de greutate pe suport | | | |
|----------------------------------|------|--------|-------|
| Model | Tone | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Funcționare:

Înainte de a folosi suportul de susținere, este necesară o inspekție de daune / uzură și o inspekție a clichetului. În cazul în care se detectă orice funcționare anormală, în utilizați suportul.

Ridicați vehiculul la înălțimea dorită. Asigurați-vă că roțile sunt blocate, fără să se ridice și frâna de mână este activată.

Puneți suporturile în punctele de sprijin ale vehiculului așa cum au fost prezentate de către fabricantul acestuia.

Nu vă puneți sub vehicul în timp ce instalați suporturile.

Puneți suporturile la aceeași înălțime și asigurați-vă că partea de blocare se bazează pe dinții clichetului.

Coborâți vehiculul ușor peste centrul de susținere al suportului.

Asigurați-vă ca stabilitatea vehiculului să fie corectă.

Gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING

- Lees en begrijp alle waarschuwingen en instructies in de handleiding voor het gebruik.
- Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot verlies van de belasting, ernstige schade aan eigendommen en / of persoonlijk letsel.
- Neem niet meer dan nominale capaciteit per stand.
- Plaats in het midden van het zadel, niet eindigt.
- Beide stands moet worden ingesteld op dezelfde hoogte met ratel slot cam volop bezig.
- Gebruik alleen op het oppervlak van de hand niveau staat is tot duurzame geladen stand, kan instabiel stand leiden tot verlies van lading.
- Zorg ervoor dat standaard plaatsing is per opgegeven locatie door de productie voertuig instructies.
- Probeer niet het einde van de hefbrug wordt stands worden gebruikt op andere uiteinde of aan de zijkant, gebruik dan alleen 2 stands per voertuig.
- Zorg ervoor dat de belasting stabiel is alvorens onder het voertuig. Niet rocken of pot belasting.
- Lagere voertuig langzaam op stands.
- Ga niet onder het voertuig kruipen tijdens de plaatsing van de stands.
- Het is de eigenaar / exploitant verantwoordelijk te houden en onderhouden van alle waarschuwingsstickers, handboeken en instructies voor toekomstig gebruik.
- Blokkeer altijd unlifted wielen voor en achter, zorg ervoor dat de parkeerrem is ingeschakeld.
- Visuele inspectie moet worden gedaan voor elk gebruik controleren op gebarsten lasnaden, verbogen metaal, beschadigd, losse of ontbrekende onderdelen.
- Gebruik dit product niet te gebruiken als een van de bovengenoemde aanwezig zijn.
- Directe controle moet worden gedaan als het product wordt verondersteld te zijn onderworpen aan een abnormale belasting of shock.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een verkeerd gebruik van dit product.
- Overbelast nooit dit product maximale belasting nominale capaciteit per stand niet te overschrijden. Raadpleeg het diagram om het laadvermogen voor uw model te bepalen, ook verwijzen naar markeringen op stands.

Beschrijving:

Dit paar stands zijn ontworpen als een tijdelijke belasting ondersteuning voor voertuigen.

Eigenaar / exploitant verantwoordelijkheid:

Het is de eigenaar / exploitant verantwoordelijk voor een juist gebruik en dit product te behouden. Deze handleiding en alle waarschuwingen moeten worden gelezen en begrepen door de eigenaar / exploitant voor gebruik.

Montage voor gebruik:

1. Installeer ratel stam in de basis met tanden naar nok.
2. Met hamer en punch, buigen tab om stamcellen te behouden in de basis.
3. Smeer de bewegende delen met lichte olie.
4. Raise dan lager pal stam nok in elke tand om te testen. Niet gebruiken als abnormale functie is gevonden.

| Draagvermogen per stand | | | |
|-------------------------|------|--------|-------|
| Model | Tone | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Operation:

Voorafgaand aan elk gebruik inspectie op beschadigingen / slijtage en test van de ratel is vereist. Als er schade of abnormale functie is gevonden, geen gebruik maken van zowel stand.

Verhogen auto op de gewenste hoogte. Zorg ervoor dat unlifted wielen zijn geschokt en de parkeerrem is ingeschakeld.

Plaats staat onder het voertuig getoond door de productie voertuig steunpunten. Niet kruipen onder het voertuig bij het instellen van stand.

Set staat om dezelfde hoogte en zorg ervoor dat lock cam is volop bezig in ratel stam tanden.

Langzaam lagere voertuig op het midden van de stands zadels.

Zorg ervoor dat het voertuig stabiel.

Üzemeltetési utasítás

FIGYELEM

- Olvassa el és értse meg a figyelmeztetéseket és utasításokat használata előtt.
- Ha nem tartja be ezeket a figyelmeztetéseket elvesztés eredményezheti terhelés, komoly anyagi kárt és / vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne lépje túl névleges kapacitás állni.
- Load központjában nyereg, csak nem vége.
- Mindkét stand kell beállítani, azonos magasságban racsnis zárral cam teljesen elkötelezett.
- Csak a kezét vízszintes felületen képes fenntartani betöltött állvány, instabil állványra elvesztését eredményezheti a terhelést.
- Győződjön meg arról, állvány elhelyezése egy meghatározott helyen, a jármű a gyártó utasításait.
- Ne próbálja meg felemelni végéig jármű áll a jelenleg használt szemközti oldal- vagy, csak 2 áll egy jármű.
- Győződjön meg arról, rakomány stabil, mielőtt a jármű. Ne rázza vagy jar terhelést.
- Alsó jármű lassan rá áll.
- Ne feltérképezni a jármű elhelyezése során a lelátókon.
- A tulajdonos / üzemeltető feladata, hogy tartsa és fenntartani az összes figyelmeztető matricák, kézikönyvek és utasítások a jövőben is.
- mindig támassza unlifted kerekek előtt és mögött, ügyelve rögzítőfék be van kapcsolva.
- vizuális vizsgálatot kell végezni minden egyes használat előtt ellenőrzi a repedt varratok, hajlított fém, sérült, laza vagy hiányzó alkatrészeket.
- Ne használja a terméket, ha a fent említett bármely jelen van.
- Azonnali vizsgálatot kell végezni, ha a termék hitték volna kitéve abnormalis terhelés vagy ütés.
- A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal személyes vagy anyagi károk bármilyen visszaélés ezt a terméket forewarned ezen használati utasításon.
- Soha ne terhelje túl a termék maximális terhelés nem haladhatja meg a névleges kapacitás állni. Lásd a táblázatot, hogy meghatározzák a terhelhetőség a modell is referencia a jelöléseket áll.

Leírás:

Ez a pár áll tervezték, mint egy ideiglenes rakfelülettel járművekhez.

Tulajdonos / üzemeltető felelőssége:

A tulajdonos / üzemeltető felelőssége, hogy megfelelően használja, és fenntartja ezt a terméket.

Ez a kézikönyv és az összes figyelmeztetést kell olvasni és értelmezni a tulajdonos / üzemeltető a használat előtt.

Szerelés használat előtt:

1. Telepítse racsnis szár a bázis fogakkal retesz.
2. kalapács és punci, kanyar lapot megtartani szár alapba.
3. Kenje mozgó alkatrészeket könnyű olaj.
4. Emelje fel, majd kisebb racsnis szár retesz be egyes fogak tesztelésre. Ne használja, ha kóros funkció megtalálható.

| Tömeg kapacitás STAND | | | |
|-----------------------|------|--------|-------|
| Model | Tone | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Művelet:

Minden használat előtt ellenőrzi a sérüléseket / kopás és vizsgálati racsnis szükséges. Ha bármilyen sérülés vagy rendellenes funkciót találtak, ne használja vagy állni. Emelje meg a gépkocsit a kívánt magasságot. Győződjön meg arról, unlifted kerekek chocked rögzítőfék be van kapcsolva.

Hely áll a jármű alátámasztási pontok mutatják a járműgyártás. Ne feltérképezni a jármű beállításakor állvány.

Set áll az azonos magasságú és győződjön meg róla, zár cam foglalkozik teljes mértékben figyelembe racsnis szár fogak.

Lassan alsó járművet a közepén a lelátókon nyergek. Ellenőrizze, hogy a jármű stabil.

Руководство по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимательно прочитайте все предупреждения и инструкции в руководстве перед использованием.
- Несоблюдение этих предупреждений может привести к потере нагрузки, серьезного повреждения имущества и / или травмы.
- Не превышайте номинальная мощность одного стенда.
- Нагрузка в центре седла только, не заканчивается.
- Обе стены должны быть установлены на одинаковой высоте с Затвор с храповым полностью занимается.
- Используйте только на ровной поверхности руки, способной выдержать заряженный стенд, нестабильная позиция может привести к потере нагрузки.
- Убедитесь, что размещение стенд в указанном месте инструкциями изготовления транспортного средства.
- Не пытайтесь поднять конец транспортного средства стенды используются на противоположном конце или сбоку, используйте только 2 стойки на одно транспортное средство.
- Убедитесь, что нагрузка стабильна перед выходом под автомобилем. Не рок или банку нагрузки.
- Опустить автомобиль медленно на трибунах.
- Не ползать под автомобилем во время размещения стендов.
- Это владелец / оператор ответственность сохранить и поддерживать все предупреждающие наклейки, руководства и инструкции для дальнейшего использования.
- Всегда битком unlifted колеса от спереди и сзади, убедившись, стояночный тормоз включен.
- Визуальный осмотр должен быть сделан перед каждым использованием проверки для потрескавшихся швов, искореженного металла, поврежденных, ослабленных или отсутствующих частей.
- Не используйте этот продукт, если какой-либо из указанных выше присутствуют.
- Немедленная проверка должна быть сделана, если продукт, как полагают, были подвергнуты ненормальной нагрузке или поражению электрическим током.
- Производитель не несет никакой ответственности за личный или материальный ущерб в результате любого неправильного использования этого продукта в виде предупрежден по данной инструкции.
- Никогда не перегружайте этот продукт максимальную нагрузку, не превышающую номинальную мощность на каждый стенд. Обратитесь к таблице, чтобы определить несущую способность для вашей модели, а также ссылки на маркировки на стендах.

Описание:

Эта пара стендов предназначены в качестве опоры временной нагрузки для транспортных средств.

Владелец / оператор ответственность:

Он несет ответственность владелец / операторы, чтобы правильно использовать и поддерживать этот продукт. Настоящее руководство и все предупреждения должны читать и понимать владельца / оператора перед использованием.

Сборка перед использованием:

1. Установить храповой стембель в базу с зубами, стоящих перед запирающий кулачок.
2. С помощью молотка и удар, вкладку изгибом, чтобы сохранить стембель в базу.
3. Смазать подвижные части с легким маслом.
4. Повышать затем нижний храповым шток блокировки кулачка в каждый зуб для тестирования. Не используйте, если ненормальная функция найдена.

| ЕМКОСТЬ ВЕС ОДНОГО STAND | | | |
|--------------------------|------|--------|-------|
| Model | Tone | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Операция:

Перед каждой проверки использования для повреждения / износа и испытания требуется храповик. Если какое-либо повреждение или нарушение функции найдена, не используют ни стоять.

Поднять автомобиль на нужную высоту. Убедитесь, что unlifted колеса дросселирования и стояночный тормоз включен.

Место стоит под опорными точками транспортных средств, показанных при производстве транспортных средств. Не ползать под автомобилем при установке стенда.

Набор стоит такой же высоте и убедитесь, что кулачковый замок полностью вовлечен в храповое ствольных зубов.

Медленно опустите автомобиль на центр трибун сидел. Убедитесь, что транспортное средство является

стабильным.

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

- Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje zawarte w instrukcji przed użyciem.
- Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może doprowadzić do utraty ładunku, poważnych szkód materialnych i / lub zranienia.
- Nie należy przekraczać pojemności znamionowej za stoisko.
- Obciążenie w środku siódła tylko nie kończy.
- Oba stoiska muszą być ustawione na tej samej wysokości z krzywką zamka zapadkowego pełni zaangażowany.
- Stosować tylko na równej powierzchni dłoni stanie utrzymać załadowany stoiska, niestabilna stojak może spowodować utratę ładunku.
- Upewnij się, że podstawa jest za umieszczanie określonej lokalizacji instrukcje produkcja pojazdów.
- Nie należy próbować podnosić koniec pojazdu stojaki są wykorzystywane na przeciwnym końcu lub z boku, należy używać tylko dwa stojaki na pojazd.
- Upewnij się, że ładunek jest stabilny przed pójściem pod pojazd. Nie kołysać lub obciążenia jar.
- Dolna pojazd powoli na stoiskach.
- Nie wolno wsuwać się pod pojazd podczas umieszczania stojaków.
- Jest to właściciel / operator odpowiedzialny zachować i utrzymać wszystkie naklejki ostrzegawcze, instrukcje i wskazówki na przyszłość.
- Zawsze zaklinuj unlifted kół z przodu i z tyłu, upewniając się, że hamulec postojowy jest włączony.
- Oględziny muszą być wykonane przed każdym użyciem sprawdzanie pękniętych spoin, giętego metalu, uszkodzone, luźne lub brakujące części.
- Nie używaj tego produktu, jeśli którykolwiek z wyżej wymienionych są obecne.
- Natychmiastowe inspekcji musi być wykonane, jeśli produkt jest uważana zostały poddane nieprawidłowego obciążenia lub wstrząsy.
- Wytwarzanie ponosi odpowiedzialności za osobistego lub uszkodzenia mienia, wynikające z jakiegokolwiek nadużycia tego produktu uprzedzony w tej ulotce.
- Nie należy przeciążać ten produkt jako maksymalne obciążenie nie może przekraczać pojemności znamionowej za stoisko. Zapoznaj się z wykresem w celu określenia nośności dla danego modelu, a także odwołać się do oznakowań na stoiskach.

Opis:

Ta para stojaków są zaprojektowane jako tymczasowej podporze ładunku na pojazdach.

Właściciel / operator odpowiedzialny:

Obowiązkiem właściciela / operatorów do prawidłowego użytkowania i konserwacji tego produktu. Niniejszy podręcznik oraz wszelkie ostrzeżenia muszą być przeczytane i zrozumiane przez właściciela / operatora przed użyciem.

Zgromadzenie przed użyciem:

- Zainstaluj zapadkowy trzpień do bazy z zębami stojących przed kamerą blokującą.
- Z młotkiem i stemplem, na karcie gięcia zachować tryzon do bazy.
- smarowania ruchomych części olejem lekkim.
- Podnieść czym niższa zapadkowy trzpień blokujący krzywki do każdego zęba w celu przetestowania. Nie stosować w przypadku zaburzenia czynności zostanie znalezione.

| Waga Pojemność ZA STAND | | | |
|-------------------------|------|--------|-------|
| Model | Tone | Lbs. | Kg. |
| 53779 | 3 | 6.000 | 3.000 |
| 53845 | 6 | 12.000 | 6.000 |

Działanie:

Przed każdym kontroli wykorzystania do uszkodzenia / zużycia i testu grzechotką jest wymagane. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub zaburzenia czynności nie używać albo znieść.

Podnieść pojazd do żądanej wysokości. Upewnij się, że koła unlifted są chocked oraz hamulec postojowy jest włączony.

Place stoi pod pojazdów punktami podparcia pokazanych produkcji pojazdu. Podczas ustawiania stoiska Nie wsuwać się pod pojazdem.

Zestaw stoi na tej samej wysokości i upewnij blokady krzywki jest zaangażowany całkowicie do zębów zapadkowy macierzystych.

Powoli niższe pojazdu na środku siódła stoi.

Upewnij się, że pojazd jest stabilny.



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobí d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437